



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

THE
MODERN LANGUAGE ASSOCIATION
OF AMERICA.

Proceedings at Washington,
Dec. 28, 29, 30, 31, 1891.

EDITED BY
A. MARSHALL ELLIOTT

Secretary of the Association.

BALTIMORE:
PUBLISHED BY THE MOD. LANG. ASSOCIATION
1892.

APPENDIX I.

Preliminary Circular. { NINTH ANNUAL CONVENTION
OF THE
Mod. Lang. Association.

THE Ninth Annual Convention of the MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA will be held in Columbian University (15th and H Streets), Washington, D. C., on December 28-31 inclusive.

On the evening of the 28th an address of welcome will be given by President JAMES C. WELLING, LL.D., of Columbian University, and this will be followed with an address by the Hon. A. R. SPOFFORD, LL.D., Librarian of the Congressional Library, on "The Characteristics of Style."

The regular sessions of the Convention will meet on the 29, 30 and 31, when the following papers will be presented :

1. "The Gerund in Nineteenth Century English."
Prof. J. L. ARMSTRONG, *Trinity College, North Carolina.*
2. "Jean de Mairet. A Critical Study in the History of French Literature."
Mr. JULIUS BLUME, *Johns Hopkins University, Md.*
3. "Ignored Resources of French Literature for College Study."
Miss LOUISE BOTH-HENDRIKSEN, *Brooklyn, N. Y.*
4. "Diminutives in *-ing* in Low German."
Mr. A. F. CHAMBERLAIN, *Clark University, Mass.*
5. "Augustini Sendebrev til Cyrillus, and Jeronymi Levnet," (Gl. Kong. Saml. No. 1586, Copenhagen).
Dr. DANIEL KILHAM DODGE, *Columbia College, N. Y.*
6. "The Isleños of Louisiana and their Dialect."
Prof. ALCÉE FORTIER, *Tulane University, La.*
7. "Nathan der Weise (with special Reference to the Criticisms of KUNO FISCHER)."
Mr. GUSTAV GRUENER, *Yale University, Conn.*

8. "James Russell Lowell as a Prose Writer."
Prof. TH. W. HUNT, *Princeton College, N. J.*
9. "Indo-European Parallel Roots with and without initial s,
especially in the Germanic Languages."
Prof. GUSTAF KARSTEN, *Indiana University, Ind.*
10. "The Phonology of the Patois of Cachy" (*Département de la
Somme*).
Prof. THOMAS LOGIE, *Williams College, Mass.*
11. "The Law Language in England from Edward I. to Henry VIII."
Prof. B. F. O'CONNOR, *Columbia College, New York.*
12. "The Jersey Dialect" (Channel Islands).
Prof. JOSEPH S. SHEFLOE, *Womans College, Baltimore.*
12. "Philology and Literature in American Colleges and Universi-
ties."
President HENRY E. SHEPHERD, *College of Charleston, S. C.*

It is proposed by the President of the Pedagogical Section, Prof. EDW. S. JOYNES of *South Carolina College*, that the paper read by Mr. E. H. BABBITT before the Nashville Convention: "How to Use Modern Languages as a Means of Mental Discipline" (cf. *Publications of the MOD. LANG. ASSOCIATION*, vol. vi, pp. 52-63), be brought up for discussion before the Washington meeting.

The President of the Phonetic Section, Prof. A. MELVILLE BELL (1525 Thirty-fifth St.) will give a Reception to the members interested in the work of this section.

The *American Dialect Society* will hold its Annual Meeting in Columbian University, on one of the evenings of the dates given above for the Convention of the Modern Language Association*

The Trunk Line and Southern Passenger Association have granted reduced railway rates, that is, *a fare and a third* for round trip ticket on Certificate plan. Full information will be sent later respecting the purchase of tickets under certificate rules. The following rail-ways will make the reduction:

Trunk Line—

Addison & Pennsylvania; Allegheny Valley; Baltimore & Ohio (Parkersburg, Bellaire, and Wheeling, and east thereof); Baltimore & Potomac; Bennington & Rutland; Buffalo, Rochester & Pittsburg; Camden & Atlantic; Central of New Jersey (except locally between Philadelphia and New York); Central Vermont; Chesapeake & Ohio (east of Charleston, W. Va.); Cumberland Valley; Delaware & Hudson Canal Co.; Delaware, Lackawanna & Western; Elmira, Courtland & Northern; Fall Brook Coal Co.; Fitchburg; Grand Trunk; Lehigh Valley; New York Central & Hudson River; New York, Lake Erie & Western (east of Salamanca and Buffalo); New York, Ontario & Western; New York, Philadelphia & Norfolk; Northern Central; Pennsylvania (except locally be-

*The *American Historical Association* will also hold the evening sessions of its Annual Convention in Columbian University on December 29, 30 and 31. The headquarters both of this Association and of the MODERN LANGUAGE ASSOCIATION will be the Arlington Hotel, H Street and Vermont Avenue.

tween Philadelphia and New York); Philadelphia & Erie; Philadelphia & Reading (except locally between Philadelphia and New York); Philadelphia, Wilmington & Baltimore; Rome, Watertown & Ogdensburg (except on Phoenix Line—between Syracuse and Oswego); Western New York & Pennsylvania; West Jersey; West Shore.

Southern Passenger—

Alabama Great Southern Railroad; Atlantic Coast Line; Atlanta & West Point Railroad; Brunswick & Western Railroad; Charleston & Savannah Railway; Central Railroad of Georgia; Cincinnati, New Orleans & Texas Pacific Railway; East Tenn., Virginia & Georgia Railway; Georgia Railroad; Georgia Pacific Railway; Illinois Central Railroad (Lines South of the Ohio River); Jacksonville, Tampa & Key West Railway; Louisville & Nashville Railroad (Lines South of the Ohio River); Louisville, New Orleans & Texas Railway; Mississippi & Tennessee Railroad; Mobile & Ohio Railroad (Lines South of the Ohio River); Memphis & Charleston Railroad; Nashville, Chattanooga & St. Louis Railway; New Orleans & Northeastern R. R.; Norfolk & Western Railroad; Pennsylvania Railroad (Lines South of Washington); Port Royal & Augusta Railway; Raleigh & Gaston Railroad; Richmond & Alleghany Railroad; Richmond & Danville Railroad; Richmond, Fredericks, & Potomac R. R.; Rome Railroad; Savannah, Florida & Western Railway; Seaboard & Roanoke Railroad; Shenandoah Valley Railroad (Lines South of Potomac River); South Carolina Railway; Vicksburg & Meridian Railroad; Western & Atlantic Railroad; Western Railway of Alabama.

Application for reduced rates has been made to other railway Associations (The Central Traffic, New England Passenger, and Western Passenger) and it is hoped that they also will join in the concession. In this case, due notice will be sent to members.

A. M. ELLIOTT,

Secretary of the M. L. A.

APPENDIX II.—PROGRAMME.

NINTH ANNUAL CONVENTION

— OF THE —

Modern Language Association of America,

TO BE HELD IN

COLUMBIAN UNIVERSITY, WASHINGTON, D. C.,

December 28, 29, 30 and 31, 1891.

OFFICERS OF THE ASSOCIATION.

JAMES RUSSELL LOWELL, President, Harvard University, Cambridge, Mass.
A. MARSHALL ELLIOTT, Secretary, Johns Hopkins University, Baltimore, Md.
HENRY ALFRED TODD, Treasurer, Johns Hopkins University, Baltimore, Md.

EXECUTIVE COUNCIL:

THE PRESIDENT,
THE SECRETARY, } *Ex-Officio.*
THE TREASURER,

G. A. BARTLETT, Harvard University, Cambridge, Mass.
H. S. WHITE, Cornell University, Ithaca, N. Y.
M. CAREY THOMAS, Bryn Mawr College, Pennsylvania.
ALCÉE FORTIER, Tulane University of Louisiana,
CHARLES W. KENT, University of Tennessee.
F. C. WOODWARD, South Carolina College.
M. B. ANDERSON, State University of Iowa.
A. GERBER, Earlham College, Richmond, Ind.
JOHN E. MATZKE, University of Indiana, Bloomington.

PHONETIC SECTION:

President, A. MELVILLE BELL,
Washington, D. C.
Secretary, C. H. GRANDGENT,
Cambridge, Mass.

PEDAGOGICAL SECTION:

President, E. S. JOYNES,
South Carolina College.
Secretary, A. N. VAN DAELL,
Mass. Inst. of Technology.

EXECUTIVE COMMITTEE:

H. S. WHITE, *First Vice-President*.
C. W. KENT, *Second Vice-President*.
M. B. ANDERSON, *Third Vice-President*.

EDITORIAL COMMITTEE:

W. M. BASKERVILL, Vanderbilt Univ.
WALLER DEERING, Vanderbilt Univ.

ORDER OF EXERCISES.

FIRST SESSION.*

December 28 (MONDAY).

8 p. m.

1. Address of Welcome by JAMES C. WELLING, LL. D.,
President of Columbian University.
2. Address by the Hon. A. R. SPOFFORD, LL. D., on
"The Characteristics of Style."

SECOND SESSION.

December 29 (TUESDAY).

10 a. m.

- a. Reading of the Secretary's and Treasurer's Reports.
 - b. Appointment of Committees.
 - c. Reading of Papers.
1. "James Russell Lowell as a Prose Writer."
Professor TH. W. HUNT, *Princeton College, N.J.*
2. "Diminutives in -ing in Low German."
Mr. A. F. CHAMBERLAIN, *Clark University, Mass.*

THIRD SESSION.

3 p. m.

1. "Augustini Sendebrev til Cyrillus, and Jeronymi Lev-
net" (Gl. Kong. Saml. No. 1586, Copenhagen).
Dr. DANIEL KILHAM DODGE, *Columbia College, N. Y.*
2. "Nathan der Weise (with special Reference to the Criti-
cisms of KUNO FISCHER)."
Mr. GUSTAV GRUENER, *Yale University, Conn.*
3. "The Jersey Dialect" (Channel Islands).
Professor JOSEPH S. SHEFLOE, *Womans Coll., Balto.*

*The attendance of Ladies at the Sessions of the Convention will be expected and wel-
comed.

The Annual Meeting of the **American Dialect Society** for 1891 will be held at Columbian
University on Tuesday, December 29, at 7.30 p. m.

The **American Folk-Lore Society** also will hold its Annual Meeting in Washington on
December 29 and 30.

FOURTH SESSION.

December 30 (WEDNESDAY).

10 a. m.

1. "A study of Lanier's Poems."
Prof. CHAS. W. KENT, *Univ. of Tennessee, Knoxville.*
2. "The Gerund in Nineteenth-Century English."
Professor J. L. ARMSTRONG, *Trinity College, N. C.*
3. "The Law Language in England from Edward I. (A.D. 1274) to Henry VIII. (A.D. 1509)."
Prof. B. F. O'CONNOR, *Columbia College, New York.*

FIFTH SESSION.

3 p. m.

PHONETIC SECTION. Professor A. MELVILLE BELL, *President.*

1. "Indo-European Parallel Roots with and without initial *s*, especially in the Germanic Languages."
Prof. GUSTAF KARSTEN, *Indiana Univ., Indiana.*
2. "The Phonology of the Patois of Cachy (*Département de la Somme*).
Prof. THOMAS LOGIE, *Williams College, Mass.*

Professor A. MELVILLE BELL (1525 Thirty-fifth St.) will give a social Reception in the evening to members interested in the work of the Phonetic Section. Announcement of the hour will be made in Convention.

SIXTH SESSION.

December 31 (THURSDAY).

10 a. m.

PEDAGOGICAL SECTION. Prof. EDWARD S. JOYNES, *President.*

1. "Philology and Literature in American Colleges and Universities."
President HENRY E. SHEPHERD, *College of Charleston, S. C.*
2. "Ignored Resources of French Literature for College Study."
Miss LOUISE BOTH-HENDRIKSEN, *Brooklyn, N. Y.*
3. "The Preparation of Modern-Language Teachers for American Institutions."
Mr. E. H. BABBITT, *Columbia College, New York.*

It is proposed by the President of the Pedagogical Section, that the paper read by Mr. E. H. BABBITT before the Nashville Convention: "How to Use Modern Languages as a Means of Mental Discipline" (cf. *Publications* of the MOD. LANG. ASSOCIATION, vol. vi, pp. 52-63), be brought up for discussion before the Convention.

SEVENTH SESSION.

3 p. m.

a. Reports of Committees and other Business.

b. Reading of Papers.

1. "The Isleños of Louisiana and their Dialect."
Prof. ALCÉE FORTIER, *Tulane University, La.*
2. "Jean de Mairet. A Critical Study in the History of French Literature."
Mr. JULIUS BLUME, *Johns Hopkins University, Md.*

Papers presented for publication:

- "The Historical Study of English in Virginia."
Prof. JOHN B. HENNEMAN, *Hampden-Sidney Coll., Va.*

LOCAL ARRANGEMENTS.

The place of general rendezvous for delegates to the Convention will be the Arlington Hotel, H Street and Vermont Avenue (one block from Columbian University), where rates for board and room will be \$4.00 per day. This hotel will be the headquarters also of the *American Historical Association*, which will hold the evening sessions of its Annual Convention in Columbian University, on December 29, 30 and 31.

The Trunk Line, Central traffic (from all points except Michigan), New England Passenger and Southern Passenger Associations have granted reduced railway rates, that is, *a fare and a third* for round trip ticket on Certificate plan. Full information will be found below respecting the purchase of tickets under certificate rules. The following railways will make the reduction:

Trunk Line—

Addison & Pennsylvania; Allegheny Valley; Baltimore & Ohio (Parkersburg, Bellaire, and Wheeling, and east thereof); Baltimore & Potomac; Bennington & Rutland; Buffalo, Rochester & Pittsburgh; Camden & Atlantic; Central of New Jersey (except locally between Philadelphia and New York); Central Vermont; Chesapeake & Ohio (east of Charleston, W. Va.); Cumberland Valley; Delaware & Hudson Canal Co.; Delaware, Lackawanna & Western; Elmira, Courtland & Northern; Fall Brook Coal Co.; Fitchburg; Grand Trunk; Lehigh Valley; New York Central & Hudson River; New York, Lake Erie & Western (east of Salamanca and Buffalo); New York, Ontario & Western; New York, Philadelphia & Norfolk; Northern Central; Pennsylvania (except locally between Philadelphia and New York); Philadelphia & Erie; Philadelphia & Reading (except locally between Philadelphia and New York); Philadelphia, Wilmington & Baltimore; Rome, Watertown & Ogdensburg (except on Phoenix Line—between Syracuse and Oswego); Western New York & Pennsylvania; West Jersey; West Shore.

Central Traffic Association—

Baltimore & Ohio (West of Ohio River); Chicago & Atlantic; Chicago, St. Louis & Pittsburgh; Chicago and Grand Trunk; Cincinnati, Hamilton & Dayton; Cincinnati, Indianapolis, St. Louis & Chicago; Cincinnati & Muskingum Valley; Cincinnati, New Orleans & Texas; Pacific, Cincinnati, Wabash & Michigan; Cincinnati, Washington & Baltimore; Cleveland, Columbus, Cincinnati & Indianapolis; Cleveland, Akron & Columbus; Columbus & Cincinnati Midland; Dayton & Union; Detroit, Grand Haven & Milwaukee; Evansville & Terre Haute; Fort Wayne, Cincinnati & Louisville; Grand Rapids & Indiana; Grand Trunk (West of Toronto); Indianapolis & St. Louis; Indiana, Bloomington & Western; Jeffersonville, Madison & Indianapolis; Lake Erie & Western; Lake Shore & Michigan Southern; Louisville & Nashville; Louisville, Evansville & St. Louis; Louisville, New Albany & Chicago; Michigan Central, New York, Pennsylvania & Ohio; Niagara Falls Short Line; Ohio & Mississippi; Pennsylvania Company; Peoria, Decatur & Evansville; Pittsburgh & Lake Erie; Pittsburgh & Western; Pittsburgh, Cincinnati & St. Louis; Sciota Valley, Terre Haute & Indianapolis (Vandalia Line); Valley, Wabash, St. Louis & Pacific (East of Mississippi River); Wheeling & Lake Erie.

New England Passenger—

Boston & Albany R. R.; New York & New England R. R.; New York, New Haven & Hartford R. R.; New York, Providence & Boston R. R.; Old Colony Railroad; Fall River Line; Norwich Line; Providence Line; Stonington Line.

Southern Passenger—

Alabama Great Southern Railroad; Atlantic Coast Line; Atlanta & West Point Railroad; Brunswick & Western Railroad; Charleston & Savannah Railway; Central Railroad of Georgia; Cincinnati, New Orleans & Texas Pacific Railway; East Tenn., Virginia & Georgia Railway; Georgia Railroad; Georgia Pacific Railway; Illinois Central Railroad (Lines South of the Ohio River); Jacksonville, Tampa & Key West Railway; Louisville & Nashville Railroad (Lines South of the Ohio River); Louisville, New Orleans & Texas Railway; Mississippi & Tennessee Railroad; Mobile & Ohio Railroad (Lines South of the Ohio River); Memphis & Charleston Railroad; Nashville, Chatta. & St. Louis Railway; New Orleans & Northeastern R. R.; Norfolk & Western Railroad; Pennsylvania Railroad (Lines South of Washington); Port Royal & Augusta Railway; Raleigh & Gaston Railroad; Richmond & Alleghany Railroad; Richmond & Danville Railroad; Richmond, Fredericks, & Potomac R. R.; Rome Railroad; Savannah, Florida & Western Railway; Seaboard & Roanoke Railroad; Shenandoah Valley Railroad (Lines South of Potomac River); South Carolina Railway; Vicksburg & Meridian Railroad; Western & Atlantic Railroad; Western Railway of Alabama.

Regulations Regarding Excursion Rates.

1. Each delegate or member desiring the excursion rate must purchase a first-class ticket, continuous passage (either limited or unlimited) to the place of meeting, for which he will pay the regular fare; and upon request, the Ticket Agent will issue a printed certificate of purchase.

2. If through tickets cannot be procured at the starting point, parties will purchase to the most convenient point where such through tickets can be obtained, and repurchase through to place of meeting, requesting a certificate from the Ticket Agent at the point where repurchase is made.

3. Tickets for the return journey will be sold by the Ticket Agents at the place of meeting *not later than three days after adjournment of Convention*, at one-third the highest limited fare, only to those holding certificates signed by the Ticket Agent at point where through ticket to place of meeting was purchased *not more than three days before the first session of Convention*, and countersigned by the

Secretary or Clerk of the Association, certifying that the holder has been in regular attendance at the meeting.

4. It is *very important* that a certificate be procured, as it will indicate that full fare has been paid for the going journey, and that the purchaser is, therefore, entitled to the excursion fare returning. It will also determine the route via which the ticket for return journey should be issued.

5. Ticket Agents will be instructed that the *excursion fares will not be available* for the return journey, unless the holders of certificates are properly identified, as provided for in the certificate.

N. B.—"No refund of the fare will be made on any account whatever because of failure of the parties to obtain Certificates.

SYLLABUS OF PAPERS.

ARMSTRONG, J. L.: i. Terms Defined—Brief Sketch of Early Use of Development of Gerund—The Situation at Beginning of Century—Dicta of Grammarians—Nature of Gerund;—ii. Usage of Nineteenth Century Writers as determining: 1. Disputed Constructions; 2. Standard of Time-Reference;—iii. *Tendez*.

BABBITT, E. H.: 1. The work of the modern language teachers: in the secondary schools; in the colleges; in the university (introductory)—2. The qualifications of the modern language teacher; he must be: *a*. A thorough *teacher*, beyond and above his specialty; *b*. A man of broad general education; *c*. A thorough master of the English language; *d*. Well-trained in the practical use of the language he teaches; *e*. Farther advanced in special philological and literary studies than his pupils—3. The training of the modern language teacher: *a*. General education should be obtained in American institutions; *b*. Practical use of a language can only be acquired when it is spoken; *c*. Relative advantages of American and foreign universities for advanced work.

BLUME, JULIUS: *a*. Chronology of Mairêt—important because our dramatist is a contemporary of Corneille—formerly given according to Parfaict, but recently this author's position overthrown by the investigations of German scholars (Dannheisser and others):—A modification of the newly obtained dates suggested.—*b*. Mairêt's literary position in the light of the corrected Chronology; the author of 'Silvanire' and 'Sophonisbe' neither a plagiarist

APPENDIX III.

Supplementary Circular. { NINTH ANNUAL CONVENTION
OF THE
Mod. Lang. Association.

At the opening of the FIFTH SESSION of the Convention, Professor A. MELVILLE BELL will read a short paper on "The Sounds of R."

The invitation to Prof. BELL's Reception (8.30 p. m., Wednesday) is cordially extended to *all members* of the Association and to the ladies accompanying them.

A Bureau of information will be established in the main university building (Corner H and Fifteenth Streets), where a Guidebook containing a map of Washington will be distributed gratis to all delegates; this book will also contain the programmes of the different Associations that meet in Washington during the Christmas holidays: The American Historical Association, The American Church History Association, The Modern Language Association of America, The American Folk-Lore Society, The American Dialect Society and The American Forestry Association. A reception of these Associations by the President of the United States will probably be arranged for Wednesday, December 30th.

The Board of Managers of the Cosmos Club of Washington, have extended the privileges of the Club to the members of the Modern Language Association, during the dates on which the Convention shall meet; the Governors of the University Club have also extended the privileges of the Club to members of the Association, for two weeks, beginning with December 21st.

First-class accommodations may be had at the Ebbitt House (near the University) for \$3.00 per day.

A. M. ELLIOTT, *Secretary.*